ICS 35.240.99, 91.140.10

VDI-RICHTLINIEN

September 2013

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

# Produktdatenaustausch in der Technischen Gebäudeausrüstung
## Flächenheizung/-kühlung

# Product data exchange in the building services
## Panel heating/cooling

VDI 3805

Blatt 18 / Part 18

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

*Frühere Ausgabe: 04.09*
*Former edition: 04/09*

Zu beziehen durch / Available at Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2013

*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*




**Inhalt** Seite

Vorbemerkung . . . . . 2
Einleitung . . . . . 2
**1 Anwendungsbereich** . . . . . 2
**2 Normative Verweise** . . . . . 2
**3 Begriffe** . . . . . 5
**4 Produktstruktur** . . . . . 5
**5 Datensatzaufbau** . . . . . 6
5.1 Dateiname . . . . . 6
5.2 Datensatzbeschreibung . . . . . 6
5.2.1 Produktbeschreibung (Satzarten 100 bis 250) . . . . . 6
5.2.2 Funktionen (Satzart 600) . . . . . 8
5.2.3 Technische Daten (Satzart 700 ff.) . . . . . 10
5.2.4 TGA-Nummer (Satzart 800) . . . . . 26
5.2.5 Geometriedaten (Satzarten 970 ff.) . . . . . 27
**6 Anwendungsbeispiel** . . . . . 29
6.1 Produktbeschreibung . . . . . 29
6.2 Technische Daten . . . . . 29
6.3 Geometriedaten . . . . . 31
Schrifttum . . . . . 32

**Contents** Page

Preliminary note . . . . . 2
Introduction . . . . . 2
**1 Scope** . . . . . 2
**2 Normative references** . . . . . 2
**3 Terms and definitions** . . . . . 5
**4 Product structure** . . . . . 5
**5 Data set structure** . . . . . 6
5.1 File name . . . . . 6
5.2 Data set description . . . . . 6
5.2.1 Product description (record types 100 to 250) . . . . . 6
5.2.2 Functions (record type 600) . . . . . 8
5.2.3 Technical data (record type 700 et seq.) . . . . . 11
5.2.4 Building Services number (record type 800) . . . . . 26
5.2.5 Geometry data (record types 970 et seq.) . . . . . 27
**6 Application example** . . . . . 29
6.1 Product description . . . . . 29
6.2 Technical data . . . . . 29
6.3 Geometry data . . . . . 31
Bibliography . . . . . 32

**Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted**

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)

Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

**VDI-Handbuch Produktdatenaustausch**